Rés Mus Cons
856

CONSERVATOIRE MUNICIPAL
BIBLIOTHÈQUE
856
DE TOULOUSE

25540

Les Mus Cons 856.

CONSERVATOIRE MUNICIPAL
BIBLIOTHÈQUE
856
DE TOULOUSE

15 F

Offert à la Bibliothèque musicale
du Conservatoire de Toulouse

Dédié
à
Professeur de Hautbois
dans cet Etablissement
Cmai 1882

DAPHNIS
ET
ALCIMADURE

PASTORALE
LANGUEDOCIENNE
DEDIÉE
A MADAME LA DAUPHINE
Representée à Fontainebleau
DEVANT LEURS MAJESTÉS
Les 29 Octobre, 4 Novembre 1754. Et par L'Académie Royale de Musique Le 5. Janvier 1755.

Les Paroles et la Musique sont de

Mr. MONDONVILLE
Maître de Musique de La Chapelle du Roy.

ŒUVRE IXe.

Prix en blanc 18tt

Gravé par Le Sr. Buc

CONSERVATOIRE MUNICIPAL BIBLIOTHÈQUE 856 DE TOULOUSE

BIBLIOTHÈQUE TOULOUSE DE LA VILLE

A PARIS

Chez { *L'Auteur, Rüe des Vieux Augustins*
Le Sr. Bayard, Md. Rüe St. Honoré à la Regle d'Or.
Le Sr. Vernadé, Md. Rüe du Roule à la Croix d'Or.

Imprimé par AVEC PRIVILEGE DU ROY. *Montoulay.*

A Madame La Dauphine

Madame

Le plus heureux moment de ma vie, est celui où Vous m'avez per =
= mis de vous Dédier un Ouvrage qui a eu le bonheur de vous plaire.
Quelle seroit ma satisfaction, Madame, Si en traçant icy le ta =
= bleau de vos Vertus, et de nos Sentimens, je pouvois mêler a mon ho =
= mage, une éloge digne de Vous, et de la verité. Mais, il n'apartient
qu'aux grands talens de Célébrer les grandes Vertus, et je dois me
borner à Vous offrir les témoignages de mon Zéle, de ma reconois =
= sance et du très profond respect avec lequel je Suis,——

Madame

Votre très humble
très obéissant et très fidèle Serviteur
J. C. Mondonville.

Pour entendre plus facilement les Paroles Languedociennes, il faut:

1.° *Terminer en* e, *ou en* er, *la plûpart des mots terminés en* a, *ou en* at. *Par exemple:* libertat, *traduisez liberté.* Danſa, *danser, &c.*

2.° *Il faut changer dans plusieurs mots les* b *en* v *con=ſonne: par exemple:* Bous, *traduisez vous.* Bilatge: *village.* Bibo: *vive, &c.*

3.° L'o *doit ſe changer en* e *muét.* Noubélo: *lisez nou=velle.* Péno: *peine, &c.*

4.° *Terminer en* ée, *les mots terminés en* ado. Armado, *armée.* Determinado, *déterminée, &c.*

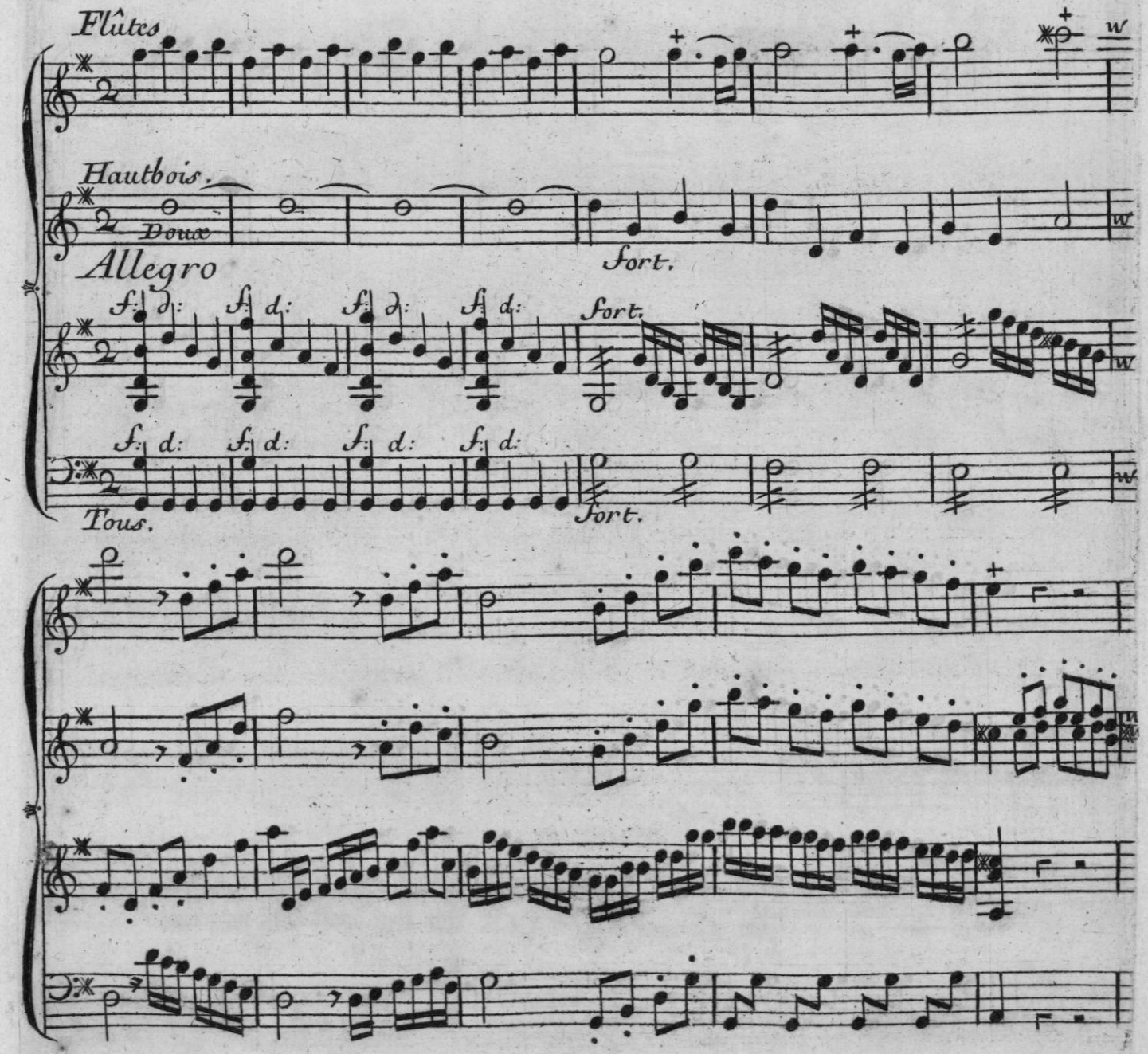
Le mot de Peccayre, *est un terme de ſentiment qu'on ne ſçauroit exprimer en François. Il en est de même de plusieurs autres termes Languedociens.*

On trouvera au dessus de chaque vers, la traduction des mots les plus difficiles.

J'ay crû nécessaire d'insérer dans mon Ouvrage un Air du Pays que j'ay ajusté. On le trouvera au Divertissement du Premier Acte Page 82.

PROLOGUE

Ouverture



Prologue.

fort.

fort.

fort.

f: d:

f: d:

f: d:

f: d:

f: d:

fort.

f: d:

f: d:

f: d:

fort.

f: d:

f: d:

f: d:

fort.

fort. fort.

Bassons

fort.

doux. fort:

d: f: d: fort.

fort. d: f: d: fort.

Prologue.

fort.

fort.

fort.

Larghetto

Doux.

Nottes égales

Doux.

Doux.

Doux.

Doux.

Doux.

Tournez.

Flûtes. Prologue.

Hautbois.

Presto.

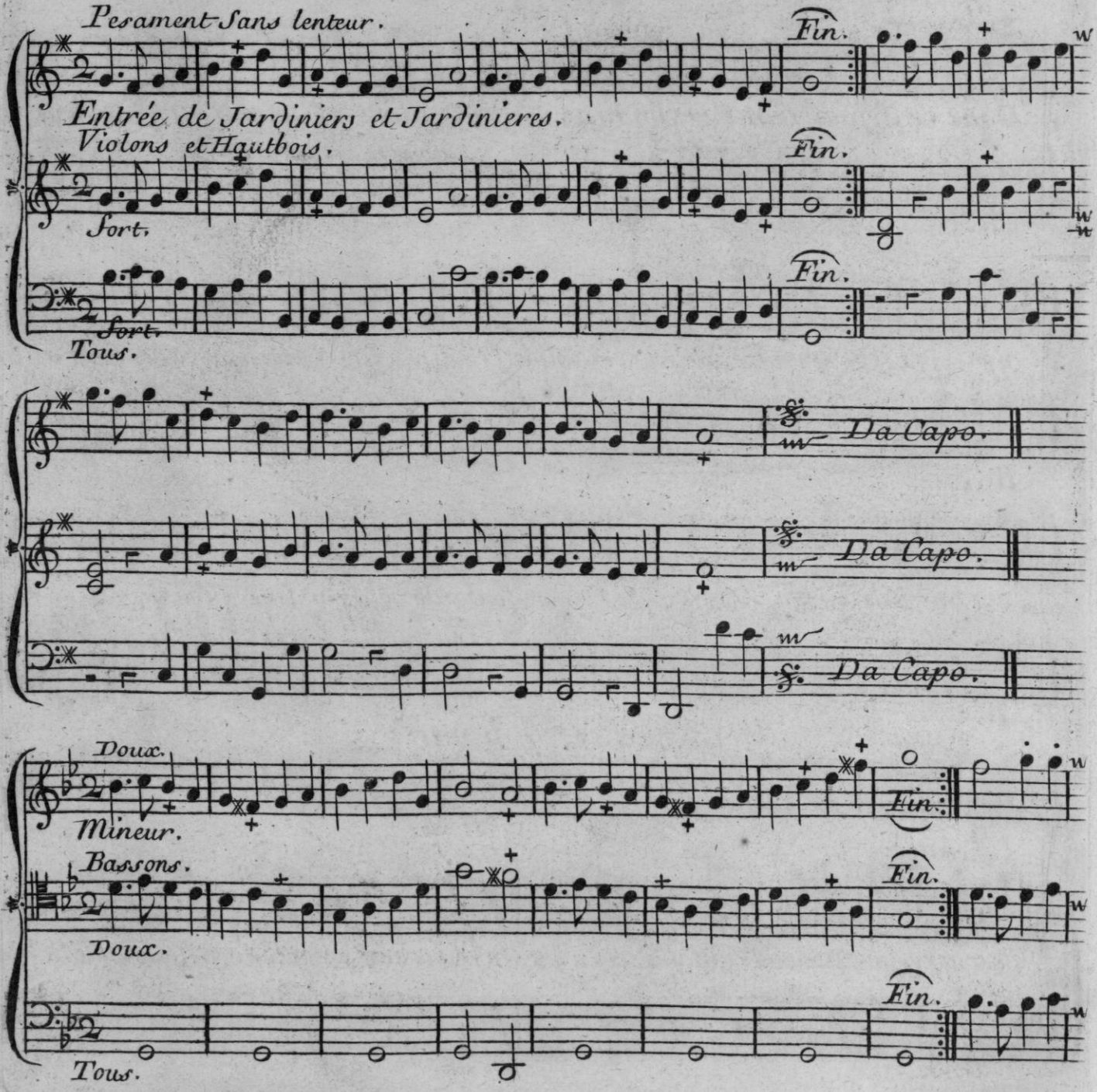
Tous.

LES JEUX FLORAUX

Le Théâtre représente le Jardin de Clémence Isaure, Et Son Palais dans le Fond.

SCENE PREMIERE

Isaure, sa Suite, Jardiniers et Jardinieres.



Da Capo.

Da Capo.

Da Capo.

Isaure.

Dans ce Séjour riant et fortuné, Phœbus, Flore et l'amour ont fixé leur em=

B. C.

=pi...re; On y voit... de leurs mains le Printems couronné, Les cœurs sont adou=

B. C.

=cis par l'air qu'on y respire; Les cœurs sont adoucis par l'air qu'on y respi..re.

B. C.

Leger. Recit et Chœur.

Violons.

Doux.

Isaure.

Air.

On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Tous.

Doux.

Scene Ière

Isaure.

Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours Fidel.... les.

Dessus.

On n'y craint point les rigueurs des hivers,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Fort.

Fort.

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel...les.

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Fort. Fort.

Isaure.

On n'y craint point les rigueurs des hivers, On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Doux. Fort. Doux. Fort.

Doux

Isaure.

Nos arbres y sont toujours verds, Et nos Amans toujours Fidel...les.

Doux.

Isaure.

Scene Iere

Nos arbres y sont toujours verds Et nos Amans toujours Fidel... les.

Dessus.

On n'y craint point les rigueurs des hivers,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

On n'y craint point l'inconstance des Belles,

Fort.

Fort.

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel..les.

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Dessus.

Et nos Amans toujours Fidel..les.

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Nos arbres y sont toujours verds,

Scene Iere

Gay.

hautbois.

Air pour les memes.

hautbois.

Bassons.

Tous.

Tous.

hautbois.

Tous.

Tous

hautbois.

Tous.

Tous.

Bassons.

Tous.

Isaure.

Pour que l'Amour soit durable et charmant, Il faut au Senti. =

Air.

B.C.

=ment joindre le ba.di.nage; Et qu'un fi..delle a =

B C.

=mant ait l'enjoument D'un cœur vo..la..... ge.

B.C.

Scene II.e

Isaure, sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuple.

Vivement.

Entrée du Peuple.

Tous

Leger.

Scene II.e

Doux. Fort.

Doux Fort.

doux. Tous Fort.

Doux. Fort. Au majeur.

Doux. Fort. Au majeur.

Doux. Fort.

Isaure.

Ici sans art et sans détour, L'esprit tient tout du cœur, et

B. C

Sçait se faire enten... dre. Sans chercher à briller, il est naif et

B. C.

tendre, Le Dieu des vers, n'est que le Dieu d'amour.

B. C.

Isaure. Recit - et Chœur.

Nous ne cherchons point d'autre gloi..... re, d'autre gloi..... re

Moderé.

Doux.

Doux.

Tous. Doux.

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer..... que le plaisir de bien ai=

Doux.

Doux.

BIBLIOTHÈQUE TOULOUSE DE LA VILLE

Scene IIe.

Isaure.

= mer, Que le plaisir .. de bien aimer

Dessus.

Nous ne cherchons point d'autre

Fort.

Fort.

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer . . .

Dessus.

gloi . . . . . re, d'autre gloi . . . . . re

Que le plai=

Nous ne cherchons point d'autre gloi . . . . re

Doux.

Doux.

Fort.

Doux.

Isaure.

..... Que le plaisir de bien aimer, Que le plaisir de bien ai=

Dessus.

=sir de bien ai. mer ..... Que le plaisir de bien ai=

Que le plaisir de bien ai=

Fort.

Fort.

Fort.

Isaure.

=mer. On a quand on le sent, le don de l'exprimer, Et de le faire.

=mer.

=mer.

Doux.

Doux.

Doux.

Scene II.e

Isaure.

croi . . . . . re.

Dessus.

Ah! . . . qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est doux de bien aimer;

Fort.

Fort.

Fort.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . . re, d'autre gloi . . . . . re

Dessus.

Doux.

Nous ne cherchons point d'autre gloi . . . . re.

Doux.

Nous ne cherchons point d'autre gloi . . . . . re.

Doux.

Doux.

Doux.

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer ..... Que le plaisir de bien aimer,

Dessus.

Que le plaisir de bien aimer .....

Doux.

Doux.

Doux

Isaure.

Que le plaisir de bien aimer.

Dess:

Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri =

Que le plaisir de bien aimer. On a quand on le sent le don de l'expri=

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Fort.

Scene II.e

Isaure.

Et de le faire croi. . . . re,

= mer,

Ah!.. qu'il est doux, qu'il est doux

= mer,

Ah! qu'il est doux, qu'il est doux, qu'il est

Doux. Fort.

Doux. Fort.

Doux 4 3 Fort.

Isaure.

Nous ne cherchons point d'autre gloi. . . . . re, d'autre

Dess;

Doux.

. . de bien aimer;

Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

doux de bien aimer;

Nous ne cherchons point d'autre

Doux.

Doux.

Doux.

gloi..... re, Que le plaisir de bien ai. mer ..... Que le plai

Dessus.

gloi.... re, Que le plaisir de bien aimer ...

gloi.... re,

Doux.

Doux.

Isaure

=sir de bien ai. mer, Que le plaisir de bien ai. mer.

Dessus

..... Que le plaisir de bien ai. mer.

Que le plaisir de bien ai. mer.

fort.

fort.

fort.

Air pour les mêmes.

Tous.

H: et Violons.

Doux. Fort.

Bassons. Tous et fort.

Majeur.

Hautb: Violons. hautbois Violons.

Doux.

Hautbois. Violons. hautbois Violons.

Doux.

Tous. doux.

Au Ier

au Premier.

SCENE IIIe.

Isaure, Sa Suite, Jardiniers, Jardinieres, Peuples, Nobles.

Loure.

Flutes.

Viol:

Doux.

Sort.

Bassons.

Entrée des Nobles.

Tous.

Doux.

Doux.

Doux.

Sort.

Scene III.e

Fort. *Doux.*

Fort. *Doux.*

Fort. *Doux*

Fort. *Doux.*

Fort.

Fort. *Doux.*

Fort.

Fort.

Doux.

Doux.

Leger.

Doux.

Isaure.

Peuples, il faut dans ce beau jour D'un Siécle si chéri trans =

Tous. Doux.

= metre la mémoi ..... re, transmetre la mé =

Sçene III.e

=moi...re. Et je veux que des prix couronnent la vic=

=toi..re, De ceux qui Sçauront mieux chanter..... chanter.....

..... le ten...dre amour. Et je

veux que des prix couronnent la vic. toi. re, De ceux qui Sçauront

Lent.

mieux chanter ..... chanter .....

Lent.

..... le ten.. dre Amour,

Vivement. Chœur.

Que ta gloi ..... re vo ..... le et S'é. ten.....

Que ta gloi ..... re vo ..... le et S'é ten.....

Trompette et hautbois.

Violons.

Violons.

Tous.

Sçene III.e

de, Sonnés, Sonnés Sonnés ..... Sonnés Sonnés Sonnés Trom=

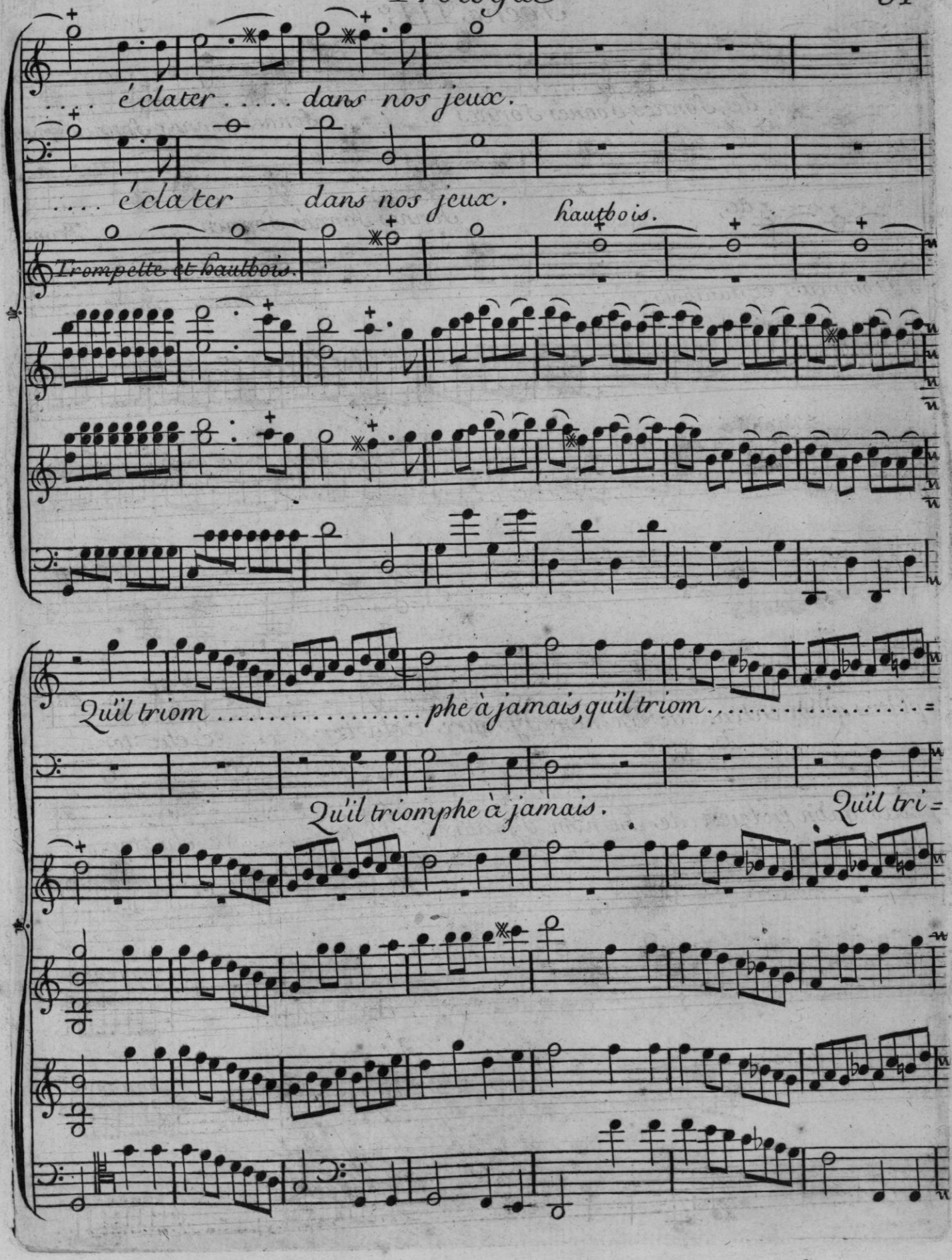
de, Sonnés Sonnés Sonnés ..... Trom=

Trompette et hautbois.

=pettes qu'on enten... de Le nom d'Isaure éclater ..... éclater ...

=pettes qu'on enten... de Le nom d'Isaure éclater ..... éclater ....

Tromp:


.... éclater ..... dans nos jeux.
.... éclater dans nos jeux.
Trompette et hautbois.
hautbois.
Qu'il triom ..... phe à jamais, qu'il triom ..... =
Qu'il triomphe à jamais.
Qu'il tri =

=.. phe à jamais, à jamais ..... qu'il tri om. phe,

=omphe à jamais, Et qu'il ré ..... gne,

Trom:

Bassons

fort.

Et qu'il ré.... gne en ces lieux.

Et qu'il ré.. gne en ces lieux.

Trom:

Que ta gloi ..... re vo .....

Que ta gloi ..... re vo .....

Bassons

=.. le et S'éten ..... de, Que ta gloi ..... re

=. le et S'éten ..... de Que ta gloi ..... re

Trom.

vo . . . . . le et S'é . . ten . . . . . de,

vo . . . . . le et S'é . . ten . . . . . de, Sonnés Sonnés Son=

Bsons

Sonnés Sonnés Sonnés . . . . . Trompettes quón en . ten . . . =

=. . nés . . . . . Sonnés Sonnés Sonnés Trompettes quón en . . ten . . . =

De le nom d'Isaure écla.. ter ..... é.cla.ter ..... é.clater .....

De le nom d'Isaure écla.. ter ..... é.cla.ter ..... é.cla.ter ....

dans nos jeux.

Qu'il triom ..... =

dans nos jeux.

Qu'il triom ..... =

Scene III.e

= - phe à jamais, qu'il triom..... phe à jamais, Et qu'il ré..... =

H. et Taille

= - phe à jamais, qu'il triom..... phe à jamais à ja - mais.....

Trom

..... gne, et qu'il ré... gne en ces lieux. Qu'il triom.... =

..... qu'il triomphe, Et qu'il ré.. gne en ces lieux. Qu'il triom.... =

=. phe à jamais, qu'il triom ..... phe à jamais, à jamais .....

=. phe à jamais, qu'il triom ..... phe à jamais, et qu'il ré ..... =

Trom

4

Bassons

Fort.

..... qu'il tri. omphe, et qu'il ré ..... gne en ces lieux.

..... gne, et qu'il ré ... gne en ces lieux.

Scene III.e

Flûtes.

Gigue.

Bassons.

Tous.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Doux.

Doux.

Fort.

Fort.

Doux.

Fort.

Doux.

Doux.

Doux.

Fort.

Doux.

Fort.

Fort.

Fort.

Pour consacrer nos jeux par un heureux au gure, Dans notre lan=

B. C.

=gage en chanteur In. te. res. sons l'Amour. Traçons par quel bon=

B. C.

= heur Daphnis Sçut at. ten. drir la Fiere Al. . ci. . ma =

B. C.

=du. re; De leur Sim. pli. ci. té la na. . ï. . ve pein =

B. C.

=tu. re Est l'i. . ma. . ge de no. . . . tre Cœur.

B. C.

Vivement. Chœur

Que ta gloi..... re vo..... =

Que ta gloi..... re vo..... =

Trompette et hautbois.

=.. le et S'é.. ten..... de,

Son =

=.. le et S'é. ten..... de, Sonnés, Sonnés Sonnés.....

Scene III.e

=nes, Sonnés, Son..nés ..... Trompettes qu'on en..ten.... =

..... Sonnés, Sonnés Sonnés Trompettes qu'on en.ten..... =

=de le nom d'Isaure é.cla....ter..... é.cla..ter..... é.cla=

=.de le nom d'Isaure é.cla..ter ..... é.cla..ter ..... é.cla=

= ter ..... dans nos jeux. Qu'il triom..... phe à ja . =

= .. ter dans nos jeux. Qu'il triom..... phe à ja . =

= mais, Qu'il triom..... phe à jamais, à ja... mais

= mais, Qu'il triom..... phe à jamais; Et qu'il

Bassons

Scene III.e

Qu'il tri....om...phe, Et qu'il

ré.....gne, Et qu'il

Tromp.

Fort.

ré.....gne en.... ces lieux,

re....gne en ces lieux.

On reprend L'Allegro de
L'Ouverture pour Entr'Acte.